

# NEWS

**K-ROLL**

**E94**



**E92**





# Running to the Top



## Nuova geometria di taglio

- *New cutting edge geometry*
- *Nouvelle géométrie de coupe*

## Rastremazione posteriore

- *Back tapered*
- *Conicité conique arrière*

## Vaporizzazione

- *Steam tempering*
- *Vaporisée*

## Nuovi maschi a macchina in HSSE, per filettatura cieca, profonda fino a 3xD

*New machine taps HSSE steel, for deep threading until 3xD*

*Tarauts nouveaux en HSSE pour filetage dans les trous borgnes jusqu'à 3xD*

### Caratteristiche

*Features - Caractéristiques*

**Acciai 1.1 - 1.2 - 1.3 - 1.4 - 2.1 - 2.2**

*Steels - Aciers*

**Nuova geometria di elica**

*New helix geometry - Nouvelle géométrie hélice*

**Cura del cutting edge che stabilizza il prodotto**

*New cutting edge for better performance*

*Nouveau tranchant pour de meilleures performances*

**Rastremazione posteriore**

*Back tapered - Conicité arrière*

**Utilizzo sia in maschiatura rigida che compensata**

*Standard and rigid tapping - Taraudage normal et rigide*

### Grandi vantaggi

*Big Advantages - Gros avantages*

**Favorita la fuoriuscita del truciolo, senza matassa**

*Excellent chip removal without sticking*

*Enlèvement de copeaux excessif, sans écheveau*

**Riduzione fermi macchina**

*Downtime reduction - Réduction des temps d'arrêt*

**Incremento durata dell'utensile**

*Increased tool's life*

*Augmentation de la durée de vie de l'outil*

**Miglior qualità di filetto ottenuto**

*Better thread surface quality*

*Meilleure qualité de filet obtenu*



# Filettatura metrica ISO passo grosso DIN 13

## ISO Metric coarse thread DIN 13

Metrisches ISO-Regelgewinde DIN13 – Maschinengewindebohrer

Filetage métrique ISO DIN 13 – Tarauds machine

Rosca ISO métrica regular DIN13 – Machos de rosca a máquina



N

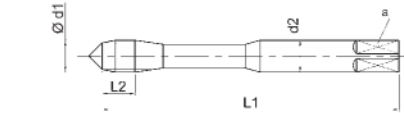
USO GENERALE

General purpose - Usage Général

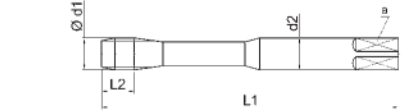
### MASCHI A MACCHINA

### MACHINE TAPS - TARAUDS MACHINE

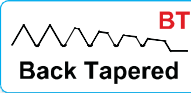
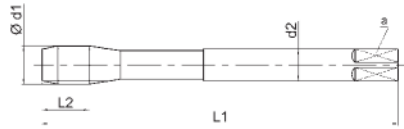
DIN 371



DIN 371



DIN 376



BT

R45°



BT

R45°



BT

R45°

Profond. di filettatura - Thread depth - Profond. de filetage

Materiale - Material - Matériau

Tolleranza - Tolerance - Tolérance

Trattamento superficiale - Surface treatment - Revêtement

Numero gruppi materiali

Material's groups number

Nombre de groupes du matériau

3xD	3xD	3xD
HSSE	HSSE	HSSE
6HX	6HX	6HX
BR	V	TiN
1.1 1.2 1.3 1.4	1.1 1.2 1.3 1.4	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5
4.2	2.1 2.2	4.3
5.1 5.2		5.2

DIN 371	Ød1 M	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
3	0,5	56	5	3,5	2,7	3	2,5	
4	0,7	63	7	4,5	3,4	3	3,3	
5	0,8	70	8	6	4,9	3	4,2	
6	1	80	10	6	4,9	3	5	
8	1,25	90	13	8	6,2	3	6,8	
10	1,5	100	15	10	8	3	8,5	

CODICE - CODE		
E92M...	E92M...V	E92M...T
E92M3	E92M3V	E92M3T
E92M4	E92M4V	E92M4T
E92M5	E92M5V	E92M5T
E92M6	E92M6V	E92M6T
E92M8	E92M8V	E92M8T
E92M10	E92M10V	E92M10T

DIN 376	Ød1 M	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
12	1,75	110	18	9	7	3	10,3	
14	2	110	20	11	9	3	12	
16	2	110	20	12	9	4	14	
18	2,5	125	25	14	11	4	15,5	
20	2,5	140	25	16	12	4	17,5	
22	2,5	140	25	18	14,5	4	19,5	
24	3	160	30	18	14,5	4	21	

CODICE - CODE		
E93M...	E93M...V	E93M...T
E93M12	E93M12V	E93M12T
E93M14	E93M14V	E93M14T
E93M16	E93M16V	E93M16T
E93M18	E93M18V	E93M18T
E93M20	E93M20V	E93M20T
E93M22	E93M22V	E93M22T
E93M24	E93M24V	E93M24T

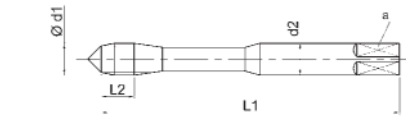
Confezione / Box / Colis:  
M3 – M10: 10 pezzi / pcs  
M12 – M16: 5 pezzi / pcs

XXXI

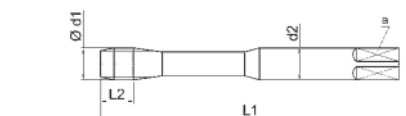
## MASCHI A MACCHINA

### MACHINE TAPS - TARAUDS MACHINE

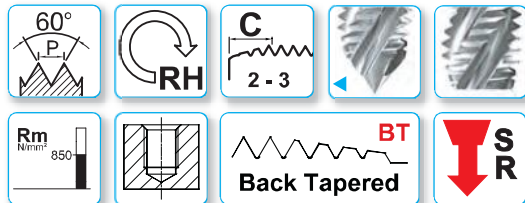
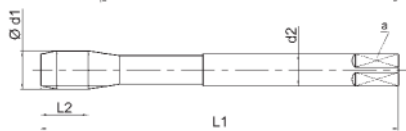
DIN 371



DIN 371



DIN 376



Profond. di filettatura - Thread depth - Profond. de filetage

Materiale - Material - Matériau

Tolleranza - Tolerance - Tolérance

Trattamento superficiale - Surface treatment - Revêtement

Numero gruppi materiali  
Material's groups number  
Nombre de groupes du matériau

3xD	3xD	3xD
HSSE	HSSE	HSSE
6HX	6HX	6HX
TiN	TXC	TiN
1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5
4.3	2.1 2.2 2.3	4.3
5.2		5.2

DIN 371	Ød1 M	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
3	0,5	56	5	3,5	2,7	3	2,5	
4	0,7	63	7	4,5	3,4	3	3,3	
5	0,8	70	8	6	4,9	3	4,2	
6	1	80	10	6	4,9	3	5	
8	1,25	90	13	8	6,2	3	6,8	
10	1,5	100	15	10	8	3	8,5	

CODICE - CODE		
E94M...T	E94M...TXC	E94M...FOR-T
E94M3T	E94M3TXC	-
E94M4T	E94M4TXC	-
E94M5T	E94M5TXC	-
E94M6T	E94M6TXC	E94M6FOR-T
E94M8T	E94M8TXC	E94M8FOR-T
E94M10T	E94M10TXC	E94M10FOR-T

DIN 376	Ød1 M	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
12	1,75	110	18	9	7	3	10,3	
14	2	110	20	11	9	3	12	
16	2	110	20	12	9	4	14	
18	2,5	125	25	14	11	4	15,5	
20	2,5	140	25	16	12	4	17,5	
22	2,5	140	25	18	14,5	4	19,5	
24	3	160	30	18	14,5	4	21	

CODICE - CODE		
E95M...T	E95M...TXC	E95M...FOR-T
E95M12T	E95M12TXC	E95M12FOR-T
E95M14T	E95M14TXC	E95M14FOR-T
E95M16T	E95M16TXC	E95M16FOR-T
E95M18T	E95M18TXC	E95M18FOR-T
E95M20T	E95M20TXC	E95M20FOR-T
E95M22T	E95M22TXC	E95M22FOR-T
E95M24T	E95M24TXC	E95M24FOR-T

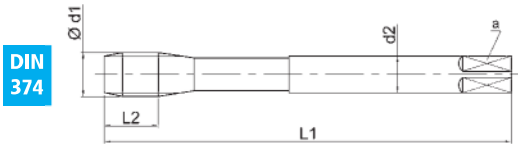
Per filettatura rigida  
Syncro rigid threading  
Pour le taraudage rigide



Confezione / Box / Colis:  
M3 – M10: 10 pezzi / pcs  
M12 – M16: 5 pezzi / pcs



**MASCHI A MACCHINA**  
 MACHINE TAPS - TARAUDS MACHINE



60°  
 RH  
 C 2-3  
 Rm 850  
**BT** Back Tapered  
 CO



Profond. di filettatura - Thread depth - Profond. de filetage  
 Materiale - Material - Matériau  
 Tolleranza - Tolerance - Tolérance  
 Trattamento superficiale - Surface treatment - Revêtement

<b>3xD</b>	<b>3xD</b>	<b>3xD</b>
<b>HSSE</b>	<b>HSSE</b>	<b>HSSE</b>
<b>6HX</b>	<b>6HX</b>	<b>6HX</b>
<b>BR</b>	<b>V</b>	<b>TiN</b>
1.1 1.2 1.3 1.4	1.1 1.2 1.3 1.4	1.1 1.2 1.3 1.4
4.2	2.1 2.2	4.3
5.1 5.2		5.2

Numero gruppi materiali  
 Material's groups number  
 Nombre de groupes du matériau

DIN 374	Ød1 MF	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
	8	1	90	13	6	4,9	3	7
	10	1	90	15	7	5,5	3	9
	10	1,25	100	15	7	5,5	3	8,75
	12	1	100	13	9	7	3	11
	12	1,25	100	13	9	7	3	10,75
	12	1,5	100	13	9	7	3	10,5
	14	1,5	100	15	11	9	4	12,5
	16	1,5	100	15	12	9	4	14,5
	18	1,5	110	17	14	11	4	16,5
	20	1,5	125	17	16	12	4	18,5
new	22	1,5	125	18	18	14,5	4	20,5
new	24	1,5	140	20	18	14,5	4	22,5

E93MF...	CODICE - CODE	
	E93MF...V	E93MF...T
E93MF8x1	E93MF8x1V	E93MF8x1T
E93MF10x1	E93MF10x1V	E93MF10x1T
E93MF10x1,25	E93MF10x1,25V	E93MF10x1,25T
E93MF12x1	E93MF12x1V	E93MF12x1T
E93MF12x1,25	E93MF12x1,25V	E93MF12x1,25T
E93MF12x1,5	E93MF12x1,5V	E93MF12x1,5T
E93MF14x1,5	E93MF14x1,5V	E93MF14x1,5T
E93MF16x1,5	E93MF16x1,5V	E93MF16x1,5T
E93MF18x1,5	E93MF18x1,5V	E93MF18x1,5T
E93MF20x1,5	E93MF20x1,5V	E93MF20x1,5T
E93MF22x1,5	E93MF22x1,5V	E93MF22x1,5T
E93MF24x1,5	E93MF24x1,5V	E93MF24x1,5T

Confezione / Box / Colis:  
 M3 – M10: 10 pezzi / pcs  
 M12 – M16: 5 pezzi / pcs

**K-ROLL**

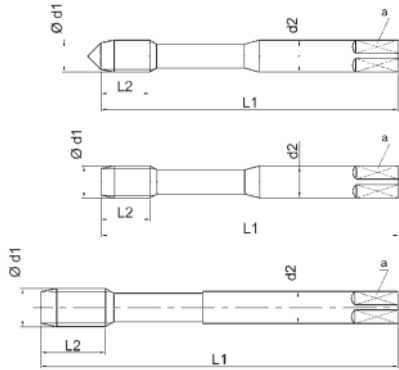
**MASCHI A RULLARE**  
Roll form taps - Tarauds à refouler

**MASCHI A MACCHINA**  
MACHINE TAPS - TARAUDS MACHINE

DIN 371

DIN 371

DIN 376



TOP



6HX

TOP



6GX

60° P RH C 2-3 Z Rm 1200 CNC

Profond. di filettatura - Thread depth - Profond. de filetage

Materiale - Material - Matériau

Tolleranza - Tolerance - Tolérance

Trattamento superficiale - Surface treatment - Revêtement

Numero gruppi materiali

Material's groups number

Nombre de groupes du matériau

3xD	3xD
PM8	PM8
6HX	6GX
TiN-G	TiN-G
1.3 1.4 1.5	1.3 1.4 1.5
2.2 2.3 2.4	2.2 2.3 2.4

DIN 371	Ød1 M	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h <sub>9</sub>	a h <sub>12</sub>	Z	
3	0,5	56	5	3,5	2,7	4	2,80	
4	0,7	63	7	4,5	3,4	4	3,70	
5	0,8	70	8	6	4,9	5	4,65	
6	1	80	10	6	4,9	5	5,55	
8	1,25	90	13	8	6,2	5	7,40	
10	1,5	100	15	10	8	8	9,30	

CODICE - CODE	
K2CCM...TG	K3CCM...TG
K2CCM3TG	K3CCM3TG
K2CCM4TG	K3CCM4TG
K2CCM5TG	K3CCM5TG
K2CCM6TG	K3CCM6TG
K2CCM8TG	K3CCM8TG
K2CCM10TG	K3CCM10TG

DIN 376	Ød1 M	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h <sub>9</sub>	a h <sub>12</sub>	Z	
12	1,75	110	18	9	7	8	11,20	
14	2	110	20	11	9	8	13,10	
16	2	110	20	12	9	8	15,10	

CODICE - CODE	
K2CCM...TG	K3CCM...TG
K2CCM12TG	K3CCM12TG
K2CCM14TG	K3CCM14TG
K2CCM16TG	K3CCM16TG

Confezione / Box / Colis:  
M3 – M10: 10 pezzi / pcs  
M12 – M16: 5 pezzi / pcs







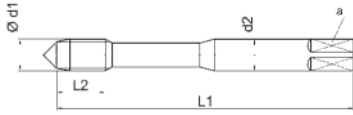
**K-ROLL**

**MASCHI A RULLARE**  
 Roll form taps - Tarauds à refuler

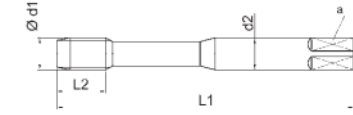
**MASCHI A MACCHINA**

MACHINE TAPS - TARAUDS MACHINE

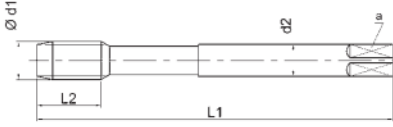
DIN 371



DIN 371



DIN 374



60° P  
 RH  
 C 2-3  
 Rm Nitrent 1200  
 CNC  
 Z



Profond. di filettatura - Thread depth - Profond. de filetage  
 Materiale - Material - Matériau  
 Tolleranza - Tolerance - Tolérance  
 Trattamento superficiale - Surface treatment - Revêtement

3xD	3xD
PM8	PM8
6HX	6GX
TiN-G	TiN-G
1.3 1.4 1.5	1.3 1.4 1.5
2.2 2.3 2.4	2.2 2.3 2.4

Numero gruppi materiali  
 Material's groups number  
 Nombre de groupes du matériau

DIN 371	Ød1 MF	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
4	0,5	63	7	4,5	3,4	4	3,75	
5	0,5	70	8	6	4,9	5	4,75	
6	0,75	80	10	6	4,9	5	5,65	
8	1	90	13	8	6,2	5	7,55	
10	1	90	10	10	8	8	9,55	
10	1,25	100	15	10	8	8	9,45	

CODICE - CODE	
K2CCMF..TG	K3CCMF..TG
K2CCMF4x0,5TG	K3CCMF4x0,5TG
K2CCMF5x0,5TG	K3CCMF5x0,5TG
K2CCMF6x0,75TG	K3CCMF6x0,75TG
K2CCMF8x1TG	K3CCMF8x1TG
K2CCMF10x1TG	K3CCMF10x1TG
K2CCMF10x1,25TG	K3CCMF10x1,25TG

DIN 374	Ød1 MF	P mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
12	1	100	15	9	7	8	11,55	
12	1,25	100	15	9	7	8	11,45	
12	1,5	100	15	9	7	8	11,30	
14	1,25	100	15	11	9	8	13,45	
14	1,5	100	15	11	9	8	13,30	
16	1,5	100	15	12	9	8	15,30	

CODICE - CODE	
K2CCMF..TG	K3CCMF..TG
K2CCMF12x1TG	K3CCMF12x1TG
K2CCMF12x1,25TG	K3CCMF12x1,25TG
K2CCMF12x1,5TG	K3CCMF12x1,5TG
K2CCMF14x1,25TG	K3CCMF14x1,25TG
K2CCMF14x1,5TG	K3CCMF14x1,5TG
K2CCMF16x1,5TG	K3CCMF16x1,5TG

Confezione / Box / Colis:  
 M3 – M10: 10 pezzi / pcs  
 M12 – M16: 5 pezzi / pcs

XXXVIII

**K-ROLL**

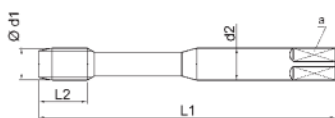
**MASCHI A RULLARE**

Roll form taps - Tarauds à refouler

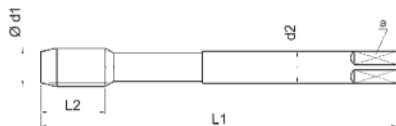
**MASCHI A MACCHINA**

MACHINE TAPS - TARAUDS MACHINE

**DIN 371**



**DIN 374**



TOP



TOP



Profond. di filettatura - Thread depth - Profond. de filetage

Materiale - Material - Matériau

Tolleranza - Tolerance - Tolérance

Trattamento superficiale - Surface treatment - Revêtement

Numero gruppi materiali

Material's groups number

Nombre de groupes du matériau

3xD

3xD

PM8

PM8

6HX

6HX

TiN-G

TiN-G

1.3 1.4

1.5

1.3 1.4

1.5

2.2 2.3 2.4

2.2 2.3 2.4

DIN 371	Ød1 MF	P mm	L1	L2	d2 h9	a h12	Z	
	8	1	90	13	8	6,2	5	7,55
	10	1	90	10	10	8	8	9,55
	10	1,25	100	15	10	8	8	9,45

CODICE - CODE	
K2CCMF...FOR-TG	K2CCMF...FOR-Y-TG
K2CCMF8x1FOR-TG	K2CCMF8x1FOR-Y-TG
K2CCMF10x1FOR-TG	K2CCMF10x1FOR-Y-TG
K2CCMF10x1,25FOR-TG	K2CCMF10x1,25FOR-Y-TG

DIN 374	Ød1 MF	P mm	L1	L2	d2 h9	a h12	Z	
	12	1	100	15	9	7	8	11,55
	12	1,25	100	15	9	7	8	11,45
	12	1,5	100	15	9	7	8	11,30
	14	1,5	100	15	11	9	8	13,30
	16	1,5	100	15	12	9	8	15,30

CODICE - CODE	
K2CCMF...FOR-TG	K2CCMF...FOR-Y-TG
K2CCMF12x1FOR-TG	K2CCMF12x1FOR-Y-TG
K2CCMF12x1,25FOR-TG	K2CCMF12x1,25FOR-Y-TG
K2CCMF12x1,5FOR-TG	K2CCMF12x1,5FOR-Y-TG
K2CCMF14x1,5FOR-TG	K2CCMF14x1,5FOR-Y-TG
K2CCMF16x1,5FOR-TG	K2CCMF16x1,5FOR-Y-TG

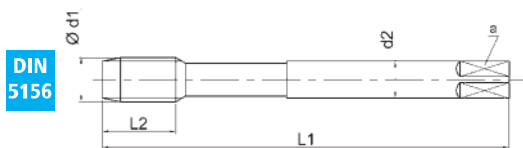
Confezione / Box / Colis:  
M3 – M10: 10 pezzi / pcs  
M12 – M16: 5 pezzi / pcs



**K-ROLL**

**MASCHI A RULLARE**  
Roll form taps - Tarauds à refouler

**MASCHI A MACCHINA**  
MACHINE TAPS - TARAUDS MACHINE



55° RH C 2-3 CNC  
Rm N/mm² 1200 Z

Profond. di filettatura - Thread depth - Profond. de filetage  
Materiale - Material - Matériau  
Tolleranza - Tolerance - Tolérance  
Trattamento superficiale - Surface treatment - Revêtement

Numero gruppi materiali  
Material's groups number  
Nombre de groupes du matériau

TOP

3xD  
PM8  
ISO 228X  
TiN-G  
1.3 1.4 1.5  
2.2 2.3 2.4

TOP

3xD  
PM8  
ISO 228X  
TiN-G  
1.3 1.4 1.5  
2.2 2.3 2.4

DIN 5156	Ød1 GAS	P TPI	Ø mm	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> h9	a h12	Z	
	1/8	28	9,73	90	10	7	5,5	8	9,25
	1/4	19	13,16	100	13	11	9	8	12,5
	3/8	19	16,66	100	13	12	9	8	16
	1/2	14	20,96	125	18	16	12	8	20
new	5/8	14	22,91	125	18	18	14,5	8	22
	3/4	14	26,44	140	18	20	16	8	25,5
new	7/8	14	30,20	150	18	22	18	8	29,25
new	1	11	33,25	160	23	25	20	8	32

CODICE - CODE	
K2CCG...TG	K2CCG...FOR-TG
K2CCG1/8TG	K2CCG1/8FOR-TG
K2CCG1/4TG	K2CCG1/4FOR-TG
K2CCG3/8TG	K2CCG3/8FOR-TG
K2CCG1/2TG	K2CCG1/2FOR-TG
K2CCG5/8TG	K2CCG5/8FOR-TG
K2CCG3/4TG	K2CCG3/4FOR-TG
K2CCG7/8TG	K2CCG7/8FOR-TG
K2CCG1TG	K2CCG1FOR-TG

Confezione: Singola  
Box: Single  
Colis: Unique